

ENGLISH

Original instructions

PRODUCT DESCRIPTION AND INTENDED USE

This transmitter belongs to the "Era Inti" range of products manufactured by Nice. The transmitters in this range are designed for the control of automatic door openers, gate openers and similar devices; **any other use is improper and prohibited!**

Models with 1, 2 keys are available (fig. A), as well as the following optional accessories: keyring cord (fig. E).

The "NiceOpera" system

The Era Inti range of transmitters belongs to the "NiceOpera" system. This system has been designed by Nice for the purpose of optimizing and facilitating the programming, operation and maintenance of the devices normally utilized in automation systems. The system comprises several devices capable of exchanging data and information via radio, using a new coding system called "O-Code", or through physical connection.

THE PRODUCT'S FUNCTIONS

- The transmitter adopts a transmission technology called "O-Code", featuring a variable code ("rolling code") which significantly improves the commands' transmission speed.
- The transmitter incorporates a "Memory", a "Proximity Receiver" and an "Enable Code" which, together, allow you to carry out, by radio control, operations and programming typical of the NiceOpera system.

TESTING THE TRANSMITTER

Before memorizing the transmitter in the automation system's Receiver, check its proper operation by pressing any key and observing whether the Led lights up (fig. A). If it does not, refer to the section entitled "Replacing the Battery" in this manual.

MEMORIZING THE TRANSMITTER

In order to use all the new functions of the transmitter, it must be associated with the Receivers with the "O-Code" coding system (to identify these models, refer to the Nice products catalogue).

Note – the transmitter is also compatible with all the Receivers that use the "Flo-R" coding system (to identify these models, refer to the Nice products catalogue); in this case, however, the typical functions of the NiceOpera System cannot be used.

To memorize the transmitter in a Receiver, you can choose one of the following operating procedures:

- Memorization in "Mode I"
- Memorization in "Mode II"
- Memorization in "Extended Mode II"
- Memorization through the "Certificate Number"
- Memorization through the "Enable Code" received from a previously memorized transmitter.

The operating procedures for these memorization methods are provided in the instruction manual of the Receiver or Control Unit with which the transmitter is to be used. These manuals are also available on the internet site: www.niceforyou.com. In these manuals, the transmitter keys are identified by numbers. To match these numbers with the correct Era Inti transmitter keys, see fig. A.

A - Memorization "Mode I"

This procedure allows you to memorize *all the transmitter keys*, at once, in the receiver. The keys are automatically associated to each control managed by the Control Unit according to a factory-set sequence.

B - Memorization "Mode II"

This procedure enables the memorization of *a single transmitter key* in the receiver. In this case, the user will select from among the commands managed by the Control Unit (4 max) the one he wishes to associate to the key that is being memorized. **Note – the procedure must be repeated for each single key that must be memorized.**

C - "Extended Mode II" memorization

This procedure is designed specifically for the devices belonging to the NiceOpera system, with "O-Code" coding system. It is identical to the "Mode II" procedure above, except that it also offers the possibility of selecting the desired command (to be associated to the key that is being memorized) from a wide range of commands (up to 15 different commands)

managed by the Control Unit. Therefore, the feasibility of this procedure depends on the capacity of the Control Unit to manage the 15 commands, such as the Control Units that are compatible with the NiceOpera system.

D - Memorization using the "CERTIFICATE number" [with O-Box programming unit]

This procedure is designed specifically for the devices belonging to the NiceOpera system, with "O-Code" coding system. Each Receiver in this system is associated to a designated number, called "CERTIFICATE", that identifies and certifies it. The use of this "certificate" has the advantage of simplifying the transmitter memorization procedure in the Receiver, since the installer is no longer obliged to operate within the reception range of the Receiver.

Indeed, the procedure allows you, with the help of the "O-Box" programming unit, to program the transmitter for memorization even from a remote location, away from the installation site (at the installer's own premises, for instance - fig. D).

E - Memorization using the "ENABLE Code" [between two transmitters]

This procedure is designed specifically for the devices belonging to the NiceOpera system, with "O-Code" coding system. The Era Inti transmitters have a secret code called "ENABLE CODE". This "Enable", once it has been transferred from an old transmitter to a new Era Inti transmitter (fig. C), enables the latter to be recognized and automatically memorized by a Receiver. The procedure used to transfer the "Enable Code" of an OLD transmitter to a NEW transmitter is as follows:

01. Hold two transmitters together so they are touching, a "NEW" one to be memorized and previously memorized, one (fig. C). **02.** Press any key on the NEW transmitter and hold it down until the Led of the OLD transmitter lights up. Then release the key (the Led of the OLD transmitter will start blinking). **03.** Next, press any key on the OLD transmitter and hold it down until the Led of the NEW transmitter lights up. Then release the key (the Led will go off, indicating the end of the procedure and the successful transfer of the "Enable Code" in the NEW transmitter).

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Note: The contents of this declaration correspond to declarations in the official document deposited at the registered offices of Nice S.p.a. and in particular to the last revision available before printing this manual. The text herein has been re-edited for editorial purposes. A copy of the original declaration can be requested from Nice S.p.a. (TV).

FÉDÉRATION DE L'ÉMETTEUR

Note: (*) The portée des émetteurs et la capacité de réception des récepteurs est fortement influencée par d'autres dispositifs (par exemple : alarmes, radio à écouteurs, etc.) qui fonctionnent dans votre zone à la même fréquence. Dans ces cas, Nice ne peut offrir aucune garantie quant à la portée réelle de ses dispositifs. • Toutes les caractéristiques techniques indiquées se réfèrent à une température ambiante de 20 °C (± 5 °C). • Nice S.p.a. se réserve le droit d'apporter des modifications au produit chaque fois qu'elle le jugera nécessaire à condition toutefois de garantir les mêmes fonctions et la même application.

MÉMORISATION DE L'ÉMETTEUR

Pour pouvoir se servir de toutes les fonctions de l'émetteur, il faut l'associer aux récepteurs avec codage "O-Code" (pour identifier ces modèles, consulter le catalogue des produits de Nice).

Note – L'émetteur est également compatible avec tous les récepteurs qui utilisent le codage "Flo-R" (pour identifier ces modèles, consulter le catalogue des produits de Nice) ; toutefois, dans ce cas, il ne sera pas possible d'utiliser les fonctions typiques du système NiceOpera.

Pour mémoriser l'émetteur dans un récepteur, il est possible de choisir parmi les procédures opérationnelles suivantes :

- Mémorisation en « Mode I »
- Mémorisation en « Mode II »
- Mémorisation en « Mode II étendu »
- Mémorisation au moyen du « Numéro de certificat »
- Mémorisation au moyen d'un « Code d'activation » reçu d'un émetteur déjà mémorisé

Numéro de déclaration : 421/ERA-INTI : Langue: IT

Ing. Luigi Paro (Managing Director)

15 flashes = memorisation failed due to time limit exceeded.

The first 20 times that the transmitter is used, it will transmit this "Enable Code" to the Receiver along with the command. Once it has recognized the "Enable" signal, the Receiver will automatically memorize the *identity code* of the transmitter that has transmitted it.

REPLACING THE BATTERY

When the battery runs down the range of the transmitter is significantly reduced. When pressing any key you will find that the Led takes a while to light up (= battery almost exhausted) and that the brightness of the Led is dimmed (= battery completely exhausted).

In these cases, in order to restore the normal operation of the transmitter, you need to replace the exhausted battery with a new one of the same type, observing the polarity shown in fig. B.

Battery disposal

Warning! – Exhausted batteries contain polluting substances; therefore they may not be disposed of together with unsorted household waste. They must be disposed of separately according to the regulations locally in force.

PRODUCT DISPOSAL

This product constitutes an integral part of the automation system it controls, therefore it must be disposed of along with it. As for the installation, the disposal operations at the end of the product's effective life must be performed by qualified personnel. This product is made up of different types of material, some of which can be recycled while others must be scrapped. Seek information on the recycling and disposal methods envisaged by the local regulations in your area for this product category. **Warning! – Some parts of the product may contain polluting or hazardous substances that, if incorrectly dis-**

posed of, could have a damaging effect on the environment or on the health of individuals. As the symbol on the left indicates, this product may not be disposed of with the usual household waste. It must be disposed of separately in compliance with the regulations locally in force, or returned to the seller when purchasing a new, equivalent product. **Warning! – Heavy fines may be imposed by local laws for the illegal disposal of this product.**

TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT

■ Power supply: 3Vdc, CR2032 type lithium battery ■ Estimated battery life: 2 years, with 10 transmissions a day ■ Frequency: 433.92 MHz (± 100 kHz) ■ Estimated radiated power: approx. 1 mW E.R.P. ■ Radio coding: rolling code, 72 bit, O-Code (Flo-R compatible) ■ Operating temperature: -20°C + 55°C ■ Estimated range(*): 200 m (outside); 35 m (inside buildings) ■ Protection class: IP 40 (for household use or in protected environments) ■ Dimensions: 30 x 56 x 9 mm ■ Weight: 15 g

E - Mémorisation mediante el "Número de CERTIFICADO" [con la unidad de programación O-Box]

Cette procédure est spécifique aux dispositifs qui font partie du système NiceOpera à code "O-Code". Ce système a été conçu pour faciliter la programmation, l'utilisation et de maintenance des dispositifs généralement utilisés dans les installations d'automatisation. L'utilisation de ce "certificat" présente l'avantage de simplifier la procédure de mémorisation de l'émetteur dans le récepteur. Il est en effet possible, grâce à l'unité de programmation "O-Box", de préparer l'émetteur à la mémorisation même loin du lieu de l'installation (par exemple, dans le bureau de l'installateur - fig. D).

F - Mémorisation mediante el "Número de CERTIFICADO" [con la unidad de programación O-Box]

Cette procédure est spécifique aux dispositifs qui font partie du système NiceOpera à code "O-Code". Ce système a été conçu pour faciliter la programmation, l'utilisation et de maintenance des dispositifs généralement utilisés dans les installations d'automatisation. L'utilisation de ce "certificat" présente l'avantage de simplifier la procédure de mémorisation de l'émetteur dans le récepteur. Il est en effet possible, grâce à l'unité de programmation "O-Box", de préparer l'émetteur à la mémorisation même loin du lieu de l'installation (par exemple, dans le bureau de l'installateur - fig. D).

G - Mémorisation mediante el "Número de CERTIFICADO" [entre dos transmisores]

Cette procédure est spécifique aux dispositifs qui font partie du système NiceOpera à code "O-Code". Ce système a été conçu pour faciliter la programmation, l'utilisation et de maintenance des dispositifs généralement utilisés dans les installations d'automatisation. L'utilisation de ce "certificat" présente l'avantage de simplifier la procédure de mémorisation de l'émetteur dans le récepteur. Il est en effet possible, grâce à l'unité de programmation "O-Box", de préparer l'émetteur à la mémorisation même loin du lieu de l'installation (par exemple, dans le bureau de l'installateur - fig. D).

H - Mémorisation mediante el "Número de CERTIFICADO" [entre dos transmisores]

Cette procédure est spécifique aux dispositifs qui font partie du système NiceOpera à code "O-Code". Ce système a été conçu pour faciliter la programmation, l'utilisation et de maintenance des dispositifs généralement utilisés dans les installations d'automatisation. L'utilisation de ce "certificat" présente l'avantage de simplifier la procédure de mémorisation de l'émetteur dans le récepteur. Il est en effet possible, grâce à l'unité de programmation "O-Box", de préparer l'émetteur à la mémorisation même loin du lieu de l'installation (par exemple, dans le bureau de l'installateur - fig. D).

I - Mémorisation mediante el "Número de CERTIFICADO" [entre dos transmisores]

Cette procédure est spécifique aux dispositifs qui font partie du système NiceOpera à code "O-Code". Ce système a été conçu pour faciliter la programmation, l'utilisation et de maintenance des dispositifs généralement utilisés dans les installations d'automatisation. L'utilisation de ce "certificat" présente l'avantage de simplifier la procédure de mémorisation de l'émetteur dans le récepteur. Il est en effet possible, grâce à l'unité de programmation "O-Box", de préparer l'émetteur à la mémorisation même loin du lieu de l'installation (par exemple, dans le bureau de l'installateur - fig. D).

J - Mémorisation mediante el "Número de CERTIFICADO" [entre dos transmisores]

Cette procédure est spécifique aux dispositifs qui font partie du système NiceOpera à code "O-Code". Ce système a été conçu pour faciliter la programmation, l'utilisation et de maintenance des dispositifs généralement utilisés dans les installations d'automatisation. L'utilisation de ce "certificat" présente l'avantage de simplifier la procédure de mémorisation de l'émetteur dans le récepteur. Il est en effet possible, grâce à l'unité de programmation "O-Box", de préparer l'émetteur à la mémorisation même loin du lieu de l'installation (par exemple, dans le bureau de l'installateur - fig. D).

K - Mémorisation mediante el "Número de CERTIFICADO" [entre dos transmisores]

Cette procédure est spécifique aux dispositifs qui font partie du système NiceOpera à code "O-Code". Ce système a été conçu pour faciliter la programmation, l'utilisation et de maintenance des dispositifs généralement utilisés dans les installations d'automatisation. L'utilisation de ce "certificat" présente l'avantage de simplifier la procédure de mémorisation de l'émetteur dans le récepteur. Il est en effet possible, grâce à l'unité de programmation "O-Box", de préparer l'émetteur à la mémorisation même loin du lieu de l'installation (par exemple, dans le bureau de l'installateur - fig. D).

L - Mémorisation mediante el "Número de CERTIFICADO" [entre dos transmisores]

Cette procédure est spécifique aux dispositifs qui font partie du système NiceOpera à code "O-Code". Ce système a été conçu pour faciliter la programmation, l'utilisation et de maintenance des dispositifs généralement utilisés dans les installations d'automatisation. L'utilisation de ce "certificat" présente l'avantage de simplifier la procédure de mémorisation de l'émetteur dans le récepteur. Il est en effet possible, grâce à l'unité de programmation "O-Box", de préparer l'émetteur à la mémorisation même loin du lieu de l'installation (par exemple, dans le bureau de l'installateur - fig. D).

M - Mémorisation mediante el "Número de CERTIFICADO" [entre dos transmisores]

Cette procédure est spécifique aux dispositifs qui font partie du système NiceOpera à code "O-Code". Ce système a été conçu pour faciliter la programmation, l'utilisation et de maintenance des dispositifs généralement utilisés dans les installations d'automatisation. L'utilisation de ce "certificat" présente l'avantage de simplifier la procédure de mémorisation de l'émetteur dans le récepteur. Il est en effet possible, grâce à l'unité de programmation "O-Box", de préparer l'émetteur à la mémorisation même loin du lieu de l'installation (par exemple, dans le bureau de l'installateur - fig. D).

N - Mémorisation mediante el "Número de CERTIFICADO" [entre dos transmisores]

Cette procédure est spécifique aux dispositifs qui font partie du système NiceOpera à code "O-Code". Ce système a été conçu pour faciliter la programmation, l'utilisation et de maintenance des dispositifs généralement utilisés dans les installations d'automatisation. L'utilisation de ce "certificat" présente l'avantage de simplifier la procédure de mémorisation de l'émetteur dans le récepteur. Il est en effet possible, grâce à l'unité de programmation "O-Box", de préparer l'émetteur à la mémorisation même loin du lieu de l'installation (par exemple, dans le bureau de l'installateur - fig. D).

O - Mémorisation mediante el "Número de CERTIFICADO" [entre dos transmisores]

Cette procédure est spécifique aux dispositifs qui font partie du système NiceOpera à code "O-Code". Ce système a été conçu pour faciliter la programmation, l'utilisation et de maintenance des dispositifs généralement utilisés dans les installations d'automatisation. L'utilisation de ce "certificat" présente l'avantage de simplifier la procédure de mémorisation de l'émetteur dans le récepteur. Il est en effet possible, grâce à l'unité de programmation "O-Box", de préparer l'émetteur à la mémorisation même loin du lieu de l'installation (par exemple, dans le bureau de l'installateur - fig. D).

P - Mémorisation mediante el "Número de CERTIFICADO" [entre dos transmisores]

Cette procédure est spécifique aux dispositifs qui font partie du système NiceOpera à code "O-Code". Ce système a été conçu pour faciliter la programmation, l'utilisation et de maintenance des dispositifs généralement utilisés dans les installations d'automatisation. L'utilisation de ce "certificat" présente l'avantage de simplifier la procédure de mémorisation de l'émetteur dans le récepteur. Il est en effet possible, grâce à l'unité de programmation "O-Box", de préparer l'émetteur à la mémorisation même loin du lieu de l'installation (par exemple, dans le bureau de l'installateur - fig. D).

managed by the Control Unit. Therefore, the feasibility of this procedure depends on the capacity of the Control Unit to manage the 15 commands, such as the Control Units that are compatible with the NiceOpera system.

DESCRIPTION DU PRODUIT ET APPLICATION

Cet émetteur fait partie de la série « Era Inti » de Nice. Les émetteurs de cette série sont destinés à la commande d'automatismes pour l'ouverture de portes, portails et autres dispositifs du même type : toute autre utilisation est interdite !

La commande comprend la logique de commande à gérer les 15 commandes, comme les logiques de commande compatibles avec NiceOpera.

D - Mémorisation using the "CERTIFICATE number" [with O-Box programming unit]

Cette procédure est spécialement pour les dispositifs qui font partie du système NiceOpera à code "O-Code". Ce système a été conçu pour faciliter la programmation, l'utilisation et de maintenance des dispositifs généralement utilisés dans les installations d'automatisation. L'utilisation de ce "certificat" présente l'avantage de simplifier la procédure de mémorisation de l'émetteur dans le récepteur. Il est en effet possible, grâce à l'unité de programmation "O-Box", de préparer l'émetteur à la mémorisation même loin du lieu de l'installation (par exemple, dans le bureau de l'installateur - fig. D).

E - Mémorisation mediante el "Número de CERTIFICADO" [con la unidad de

ITALIANO

Istruzioni originali

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E DESTINAZIONE D'USO

Il presente trasmettitore fa parte della serie "Era Inti". I trasmettitori di questa serie sono destinati al comando di automazioni del tipo apripporta, apriporta e similari, **qualsiasi altro uso è imprudente!**

Sono disponibili modelli a 1, 2 tasti (fig. A), più i seguenti accessori opzionali: cordoncini per portachiavi (fig. E).

Il sistema "NiceOpera"

I trasmettitori della serie Era Inti fanno parte del sistema "NiceOpera". Questo sistema è stato progettato da Nice per ottimizzare e facilitare le fasi di programmazione, di uso e di manutenzione dei dispositivi impiegati solitamente negli impianti di automatizzazione. Il sistema è formato da vari dispositivi capaci di scambiarsi fra loro dati e informazioni via radio, impiegando un nuovo sistema di codifica chiamato "O-Code", o attraverso il collegamento fisico.

LE FUNZIONALITÀ DEL PRODOTTO

• Il trasmettitore adotta una tecnologia di trasmissione chiamata "O-Code", con codice variabile (*rolling-code*), che migliora sensibilmente la velocità di trasmissione del comando. • Il trasmettitore contiene al suo interno una "Memoria", cioè "Ricevitore di prossimità" e un "Codice di abilitazione" che, nel loro insieme, permettono di effettuare via radio operazioni e programmazioni tipiche del sistema NiceOpera.

VERIFICA DEL TRASMETTITORE

Prima di memorizzare il trasmettitore nel Ricevitore dell'automazione, verificare il suo corretto funzionamento premendo un tasto qualsiasi e osservando contemporaneamente l'accensione del Led (fig. A). Se questo non si accende, leggere il paragrafo "Sostituzione della batteria" in questo manuale.

MEMORIZZAZIONE DEL TRASMETTITORE

Per sfruttare tutte le funzioni del trasmettitore, occorre abbinalo al Ricevitore con codifica "O-Code" (per identificare questi modelli consultare il catalogo prodotti di Nice). **Nota - il trasmettitore è compatibile anche con tutti i ricevitori che adottano la codifica "Flo-R" per identificare questi modelli consultare il catalogo prodotti di Nice); però, in questo caso, non sarà possibile utilizzare le funzionalità tipiche del Sistema NiceOpera. Per memorizzare il trasmettitore in un Ricevitore, è possibile scegliere fra le seguenti procedure operative:**

- Memorizzazione in "Modo I"
- Memorizzazione in "Modo II"
- Memorizzazione in "Modo II esteso"
- Memorizzazione tramite il "Numero di Certificato"
- Memorizzazione tramite il "Codice di Abilitazione" ricevuta da un trasmettitore già memorizzato

Le procedure operative di queste modalità di memorizzazione sono riportate nel manuale istruzioni del Ricevitore o della Centrale con il quale si desidera far funzionare il trasmettitore.

I manuali citati sono disponibili anche nel sito internet: www.niceforyou.com. In questi manuali i tasti dei trasmettitori sono identificati tramite dei numeri. Quindi, per conoscere la corrispondenza fra questi numeri e i tasti dei trasmettitori Era Inti, vedere la fig. A.

A - Memorizzazione in "Modo I"

Questa procedura permette di memorizzare nel ricevitore, in una sola volta, tutti i tasti del trasmettitore. I tasti vengono abbinati automaticamente a ciascun comando gestito dalla Centrale, secondo un ordine prestabilito in fabbrica.

B - Memorizzazione in "Modo II"

Questa procedura permette di memorizzare nel ricevitore un singolo tasto del trasmettitore. In questo caso, è l'utente che sceglie i comandi gestiti dalla Centrale (massimo 4), quale di questi desidera abbinare al tasto che sta memorizzando. **Nota - la procedura deve essere ripetuta per ogni singolo tasto che si desidera memorizzare.**

C - Memorizzazione in "Modo II esteso"

Questa procedura è specifica per i dispositivi che fanno parte del sistema NiceOpera, con codifica "O-Code". È uguale alla precedente "Modo II", ma offre in più la possibilità di sce-

gliere il comando desiderato (da abbinare al tasto che si sta memorizzando) in una lista estesa di comandi – fino a 15 comandi diversi, gestiti dalla Centrale.

La fattibilità della procedura dipende quindi dalla capacità della Centrale di gestire i 15 comandi, come le Centrali compatibili con NiceOpera.

D - Memorizzazione tramite il "Numero di CERTIFICATO" (con l'unità di programmazione O-Box)

Questa procedura è specifica per i dispositivi che fanno parte del sistema NiceOpera, con codifica "O-Code". In questo sistema ogni Ricevitore possiede un numero particolare che lo identifica e lo certifica, chiamato appunto "CERTIFICATO". L'uso di questo "certificato" ha il vantaggio di semplificare la procedura di memorizzazione del trasmettitore nel Ricevitore, in quanto non obbliga più l'installatore ad operare nel raggio di ricezione del Ricevitore. La prassi permette infatti, con l'aiuto dell'unità di programmazione "O-Box", di prevedere il trasmettitore alla memorizzazione anche lontano da luogo dell'installazione (ad esempio, nell'ufficio dell'installatore - fig. D).

E - Memorizzazione tramite il "Codice di ABILITAZIONE" (tra due trasmettitori)

Questa procedura è specifica per i dispositivi che fanno parte del sistema NiceOpera, con codifica "O-Code". Il trasmettitore contiene al suo interno una "Memoria", cioè "Ricevitore di prossimità" e un "Codice di abilitazione" che, nel loro insieme, permettono di effettuare via radio operazioni e programmazioni tipiche del sistema NiceOpera.

VERIFICA DEL TRASMETTITORE
Prima di memorizzare il trasmettitore nel Ricevitore dell'automazione, verificare il suo corretto funzionamento premendo un tasto qualsiasi e osservando contemporaneamente l'accensione del Led (fig. A). Se questo non si accende, leggere il paragrafo "Sostituzione della batteria" in questo manuale.

MEMORIZZAZIONE DEL TRASMETTITORE

Per sfruttare tutte le funzioni del trasmettitore, occorre abbinalo al Ricevitore con codifica "O-Code" (per identificare questi modelli consultare il catalogo prodotti di Nice). **Nota - il trasmettitore è compatibile anche con tutti i ricevitori che adottano la codifica "Flo-R" per identificare questi modelli consultare il catalogo prodotti di Nice); però, in questo caso, non sarà possibile utilizzare le funzionalità tipiche del Sistema NiceOpera. Per memorizzare il trasmettitore in un Ricevitore, è possibile scegliere fra le seguenti procedure operative:**

- Memorizzazione in "Modo I"
- Memorizzazione in "Modo II"
- Memorizzazione in "Modo II esteso"
- Memorizzazione tramite il "Numero di Certificato"
- Memorizzazione tramite il "Codice di Abilitazione" ricevuta da un trasmettitore già memorizzato

Le procedure operative di queste modalità di memorizzazione sono riportate nel manuale istruzioni del Ricevitore o della Centrale con il quale si desidera far funzionare il trasmettitore. I manuali citati sono disponibili anche nel sito internet: www.niceforyou.com. In questi manuali i tasti dei trasmettitori sono identificati tramite dei numeri. Quindi, per conoscere la corrispondenza fra questi numeri e i tasti dei trasmettitori Era Inti, vedere la fig. A.

A - Memorizzazione in "Modo I"

Questa procedura permette di memorizzare nel ricevitore, in una sola volta, tutti i tasti del trasmettitore. I tasti vengono abbinati automaticamente a ciascun comando gestito dalla Centrale, secondo un ordine prestabilito in fabbrica.

B - Memorizzazione in "Modo II"

Questa procedura permette di memorizzare nel ricevitore un singolo tasto del trasmettitore. In questo caso, è l'utente che sceglie i comandi gestiti dalla Centrale (massimo 4), quale di questi desidera abbinare al tasto che sta memorizzando. **Nota - la procedura deve essere ripetuta per ogni singolo tasto che si desidera memorizzare.**

C - Memorizzazione in "Modo II esteso"

Questa procedura è specifica per i dispositivi che fanno parte del sistema NiceOpera, con codifica "O-Code". È uguale alla precedente "Modo II", ma offre in più la possibilità di sce-

vostro territorio, per questa categoria di prodotto. **Attenzione! - alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose che, se disperse nell'ambiente, potrebbero provocare effetti dannosi sull'ambiente stesso e sulla salute umana. Come indicato dal simbolo a lato, è vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici. Eseguire quindi la "raccolta separata" per lo smaltimento, secondo i metodi previsti dai regolamenti vigenti sul vostro territorio, oppure riconsegnare il prodotto al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente. Attenzione! - i regolamenti vigenti a livello locale del sistema NiceOpera, con codifica "O-Code". In questo sistema ogni Ricevitore possiede un numero particolare che lo identifica e lo certifica, chiamato appunto "CERTIFICATO". L'uso di questo "certificato" ha il vantaggio di semplificare la procedura di memorizzazione del trasmettitore nel Ricevitore, in quanto non obbliga più l'installatore ad operare nel raggio di ricezione del Ricevitore. La prassi permette infatti, con l'aiuto dell'unità di programmazione "O-Box", di prevedere il trasmettitore alla memorizzazione anche lontano da luogo dell'installazione (ad esempio, nell'ufficio dell'installatore - fig. D).**

CARATTERISTICHE TECNICHE DEL PRODOTTO

■ **Alimentazione:** batteria al litio da 3 Vdc tipo CR2032. ■ **Durata batteria:** stimata 2 anni, con 10 trasmissioni al giorno. ■ **Frequenza:** 433.92 MHz (+ 100 kHz) ■ **Potenza irradiata:** stimata circa 1 mW E.R.P. ■ **Codifica radio:** rolling code, 72 bit, O-Code (compatibile Flo-R). ■ **Temperatura di funzionamento:** -20°C + +55°C. ■ **Portata di stima:** 200 m (all'esterno); 35 m (se all'interno di edifici). ■ **Versorgung:** 3 Vdc Lithiumbatterie des Typs CR2032 ■ **Dauer der Batterie:** ca. 2 Jahre bei 10 Sendungen pro Tag ■ **Frequenz:** 433.92 MHz (+ 100 kHz) ■ **Abgestrahlt:** ca. 1 mW E.R.P. ■ **Dimensioni:** 30 x 56 x 9 mm ■ **Peso:** 15 g.

Note. • ("La portata del trasmettitore e la capacità di ricezione dei Ricevitori è fortemente influenzata da altri dispositivi (ad esempio: ricevitori di prossimità) e non può offrire nessuna garanzia circa l'effettiva portata del proprio dispositivo. • Tutte le caratteristiche tecniche riportate, sono riferite ad una temperatura ambiente di 20°C (-5 °C). • Nice S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto in qualsiasi momento riterrà necessario, mantenendone comunque le stesse funzionalità e destinazione.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ
Nota: Il contenuto di questa dichiarazione corrisponde a quanto dichiarato nel documento ufficiale depositato presso la sede di Nice S.p.a., e in particolare, alla sua ultima revisione disponibile prima della stampa di questo manuale. Il testo qui presente è stato redatto per motivi editoriali. Copia della dichiarazione originale può essere richiesta a Nice S.p.a. (n. NUOVO trasmettitore).

SPEICHERUNG DES SENDERS

Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

Anmerkung - Der Sender ist auch mit allen bestehenden Empfängern mit der Codierung "Flo-R" kompatibel (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa): aber in diesem Fall können die typischen Funktionen des Systems NiceOpera nicht benutzt werden.

FEHLERMITTLERUNG DER EMPFÄNGER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN SENDER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN EMPFÄNGER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN SENDER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN EMPFÄNGER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN SENDER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN EMPFÄNGER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN SENDER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN EMPFÄNGER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN SENDER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN EMPFÄNGER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN SENDER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN EMPFÄNGER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN SENDER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN EMPFÄNGER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN SENDER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN EMPFÄNGER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN SENDER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN EMPFÄNGER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN SENDER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN EMPFÄNGER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN SENDER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN EMPFÄNGER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN SENDER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN EMPFÄNGER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN SENDER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN EMPFÄNGER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN SENDER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN EMPFÄNGER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der Firma Nice spa).

FEHLERMITTLERUNG DURCH DEN SENDER
Um alle Funktionen des Senders zu nutzen, muss er mit den Empfängern mit "O-Code" kombiniert werden (für diese Modelle, siehe den Produktkatalog der F